

**ЗАТВЕРДЖЕНО**

Наказ Міністерства розвитку економіки,  
торгівлі та сільського господарства України

№ \_\_\_\_\_

**Форма**

**міжнародного сертифіката**

для ввезення (пересилання) на митну територію України

інших продуктів тваринного походження, призначених для споживання людиною <sup>(1)</sup>/

Form of International Certificate

for introduction (sending) into the customs territory of Ukraine  
of other products of animal origin intended for human consumption<sup>(1)</sup>

**Країна-експортер/Exporting country**

<b>Частина I: Детальна інформація щодо відправленого вантажу/ Part I: Details of dispatched consignment</b>	<b>I.1. Відправник/Consignor</b>  Назва/Name  Адреса/Address  Країна/Country  Номер телефону /Tel.	<b>I.2. Ідентифікаційний номер міжнародного сертифіката/ International Certificate reference number</b>	<b>1.2.a.</b>
		<b>I.3. Центральний компетентний орган країни-експортера/ Central Competent Authority of exporting country</b>	
		<b>I.4. Місцевий компетентний орган країни-експортер/Local Competent Authority of exporting country</b>	
	<b>I.5. Одержувач/Consignee</b>  Назва /Name  Адреса/Address  Країна/Country  Поштовий індекс/Postal code  Телефон/Tel.	<b>I.6.</b>	

	<b>I.7. Країна походження/</b> Country of origin	<b>Код ISO/I.8.</b> ISO code	<b>Код/</b> Code	<b>I.9. Країна призначення/</b> 	<b>Код ISO /</b> ISO code	<b>I.10.</b> 
	<b>I.11. Місце походження/</b> Place of origin <b>Назва/Name</b> <b>Адреса /Address</b>  <b>Назва/Name</b> <b>Адреса /Address</b>			<b>I.12.</b> 		
	<b>I.13. Місце відвантаження/</b> Place of loading  <b>Адреса /Address</b>			<b>I.14. Дата відправлення/</b> Date of departure		
	<b>I.15. Транспортний засіб/</b> Means of transport <b>Літак/</b> <input type="checkbox"/> <b>Судно/</b> Ship <input type="checkbox"/> Aeroplane  <b>Залізничні вагони/</b> Railway wagon <input type="checkbox"/>  <b>Автомобіль/</b> <input type="checkbox"/> Road vehicle  <b>Ідентифікація /</b> Identification:  <b>Документальні посилання/</b> Documentary references:			<b>I.16. Вхідний прикордонний інспекційний пост в Україні/</b> Entry VIP in Ukraine  <b>I.17.</b> 		
	<b>I.18. Опис товару/</b> Description of commodity				<b>I.19. Код вантажу (УКТЗЕД)/</b> Commodity code (HS code)	
	<b>I.21. Температура продукту/</b> Temperature of the product  <b>Температура навколишнього середовища/</b> Ambient <input type="checkbox"/> <b>Охолоджений/</b> <input type="checkbox"/> <b>Заморожений/</b> <input type="checkbox"/> Chilled Frozen				<b>I.22. Кількість упаковок/</b> Number of packages	

<b>I.23. Номер пломби/контейнера</b> Seal/container No	<b>I.24. Вид пакування/</b> Type of packaging					
<b>I.25. Товари призначені для:/Commodities certified as:</b>  Споживання людиною/Human consumption <input type="checkbox"/>						
<b>I.26.</b>	<b>I.27. Для імпорту (ввезення) в Україну/ <input type="checkbox"/></b> For import (admission) into Ukraine					
<b>I.28. Ідентифікація продукту/Identification of the commodity</b>						
<b>Вид тварин</b> (наукова назва)/ Species (Scientific name)	<b>Кінцевий</b> споживач/ Final consumer <input type="checkbox"/>	<b>Вид</b> продукту/ Nature of commodity	<b>Виробнича</b> потужність/ Manufacturing plant	<b>Холодильний</b> цех/ Cold store	<b>Нетто-</b> вага (кг)/ Net weight (kg)	<b>Номер</b> партії/ Batch №

Країна-експортер/Exporting country		Інші продукти тваринного походження, призначені для споживання людиною/ Other products of animal origin intended for human consumption	
II. Інформація про здоров'я/ Health information	II.a. Ідентифікаційний номер міжнародного сертифіката/International Certificate reference number	II.b.	
<p><b>II.1 Підтвердження безпечності для здоров'я людини/Public health attestation</b></p> <p>Я, що нижче підписався державний ветеринарний інспектор, цим засвідчую, що інші продукти тваринного походження, призначені для споживання людиною, зазначені в частині I цього міжнародного сертифіката, відповідають таким вимогам:/I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that other products of animal origin intended for human consumption described in Part I of this International Certificate, comply with the following requirements:</p>			
<p><b>II.1.1</b> походять із потужності(ей), де запроваджено постійно діючі процедури, засновані на принципах системи аналізу небезпечних факторів та контролю у критичних точках (НАССР)/come from (an) establishment(s) implementing a programme, based on the HACCP principles;</p>			
<p><b>II.1.2</b> вироблені та зберігалися із дотриманням гігієнічних вимог, встановлених законодавством України про безпечність та окремі показники якості харчових продуктів/were produced and stored in accordance with hygienic requirements, established by Ukrainian legislation on safety and specific quality parameters of food;</p>			
<p><b>II.1.3</b> матеріали, які використовуються для пакування інших продуктів тваринного походження, призначених для споживання людиною, включаючи первинне пакування, відповідають гігієнічним вимогам законодавства України про безпечність та окремі показники якості харчових продуктів/materials used for packaging of other products of animal origin, intended for human consumption, including wrapping, comply with the hygienic requirements of Ukrainian law on safety and specific quality parameters of food;</p>			
<p><b>II.1.4</b> перед завантаженням транспортні засоби, якими здійснюються перевезення інших продуктів тваринного походження, призначених для споживання людиною, очищені або продезінфіковані відповідно до вимог законодавства країни-експортера/країни походження/before loading means of transport, used for the transportation of other products of animal origin intended for human consumption were cleaned or disinfected according to the legislation of exporting country/country of origin.</p>			
<p><b>Примітки/Notes</b></p> <p>Вимоги цього міжнародного сертифіката застосовуються до інших харчових продуктів тваринного походження, призначених для споживання людиною, що походять з країни чи її окремої території (зони або компартмента) та з потужності, які внесено до реєстру країн та потужностей, з яких дозволяється ввезення (пересилання) продуктів на митну територію</p>			

**України/Requirements of this International Certificate apply to other products of animal origin intended for human consumption, originating from a country or a separate territory (zone or compartment) thereof and from an establishment listed in the register of countries and establishments authorised for the importation (sending) of products to the customs territory of Ukraine.**

**Частина I/Part I:**

**Пункт I.11: Вказати назву, адресу та номер затвердження потужності відправлення/Box I.11: Indicate name, address and approval number of the establishment of dispatch.**

**Пункт I.15: Вказати реєстраційний номер(и) залізничних вагонів або контейнерів та автомобілів, назви кораблів та номери рейсів літаків. У разі транспортування в контейнерах, їх загальна кількість, реєстраційні номери та серійні номери печаток зазначаються в пункті I.23 цього міжнародного сертифіката. Окремо надається інформація у разі розвантаження або перезавантаження/Box I.15: Indicate registration number (railway wagons or container and road vehicle), flight number (aircraft) or name (ship). In case of transport in containers, the total number of these, their registration number and serial numbers of the seals should be indicated in Box I.23. Separate information is to be provided in the event of unloading and reloading.**

**Пункт I.19: Вказати код вантажу (УКТЗЕД)/ Box I.19: Indicate commodity code (HS code).**

**Пункт I.20: Вказати загальну вагу бруutto та нетто-вагу/Box I.20: Indicate total gross weight and total net weight.**

**Пункт I.28. Ідентифікація продукту/ Box I.28: Identification of the commodity:**

**«Кінцевий споживач» - для продуктів, запакованих для кінцевого споживача/«Final consumer» - for the products that are packed for final consumer.**

**Частина II:/Part II:**

**(1) Інші продукти тваринного походження, призначені для споживання людиною, - продукти тваринного походження, інші ніж:/Other products of animal origin intended for human consumption – products of animal origin other than:**

- свіже м'ясо копитних тварин, призначене для споживання людиною/fresh meat of ungulates intended for human consumption;**
- м'ясо свійської птиці, яка не належить до свійської птиці ряду безкільових (страусоподібних), призначене для споживання людиною/ meat of poultry other than ratites, intended for human consumption;**
- м'ясо свійської птиці ряду безкільових (страусоподібних), призначене для споживання людиною/ meat of farmed ratites, intended for human consumption;**
- м'ясо пернатої дичини, призначене для споживання людиною/ meat of wild game birds, intended for human consumption;**

- **яйця та яєчні продукти, призначені для споживання людиною/eggs and egg products intended for human consumption;**
- **м'ясо диких зайцеподібних, призначене для споживання людиною/meat of wild leporidae intended for human consumption;**
- **м'ясо диких наземних ссавців, які не відносяться до диких зайцеподібних та копитних, призначене для споживання людиною/ meat of wild land mammals other than ungulates and leporidae, intended for human consumption;**
- **м'ясні напівфабрикати, призначені для споживання людиною/meat preparations intended for human consumption;**
- **м'ясні продукти, оброблені шлунки, міхури та кишки, призначені для споживання людиною/meat products and treated stomachs, bladders and intestines intended for human consumption;**
- **кишкові оболонки тваринного походження, призначені для споживання людиною/ animal casings intended for human consumption;**
- **живі двостулкові молюски, живі голкошкірі, живі кишковопорожнинні та живі морські черевоногі/live bivalve molluscs, echinoderms, tunicates and marine gastropods intended for human consumption;**
- **рибні продукти, призначені для споживання людиною/fishery products intended for human consumption;**
- **сире молоко, молозиво, молочні продукти та продукти на основі молозива, призначені для споживання людиною/raw milk, colostrum, dairy products and colostrum-based products intended for human consumption;**
- **жаб'ячі лапки, призначені для споживання людиною/frogs' legs intended for human consumption;**
- **равлики, призначені для споживання людиною/snails intended for human consumption;**
- **топлені тваринні жири та шкварки, призначені для споживання людиною/rendered animal fats and greaves intended for human consumption;**
- **желатин, призначений для споживання людиною/gelatin intended for human consumption;**
- **колаген, призначений для споживання людиною/collagen intended for human consumption;**
- **сировина для виробництва желатину та колагену, призначених для**

**споживання людиною/raw materials for the production of gelatine and collagen intended for human consumption;**

- **мед та інші продукти бджільництва, призначені для споживання людиною/honey and other apiculture products intended for human consumption;**
- **високоочищений хондроїтин-сульфат, гіалуронова кислота, інші гідролізовані хрящові продукти, хітозан, глюкозамін, сичужний фермент, риб'ячий клей та амінокислоти/highly refined chondroitin sulphate, hyaluronic acid, other hydrolysed cartilage products, chitosan, glucosamine, rennet, isinglass and amino acids intended for human consumption;**
- **м'ясо рептилій, призначене для споживання людиною/reptile meat intended for human consumption;**
- **комахи, призначені для споживання людиною/insects intended for human consumption.**

**(2) Колір підпису та печатки має відрізнятися від кольору іншого тексту/The signature and the seal must be in a different colour that of the text.**

**Державний ветеринарний інспектор:/**  
Official veterinarian

**Прізвище (великими літерами)/**  
Name (in capitals letters):

**Дата/**  
Date:

**Печатка<sup>(2)</sup>/**  
Stamp<sup>(2)</sup>

**Кваліфікація та посада:/**  
Qualification and title:

**Підпис<sup>(2)</sup>/**  
Signature<sup>(2)</sup>